



Produktspezifikation (*Product Specification*)

Bio Tomatenhälften sonnengetrocknet ***Organic sundried tomatoe, halves***

URSPRUNG / <i>ORIGIN</i>	: Türkei / <i>Turkey</i>
LANDWIRTSCHAFTLICHER URSPRUNG/ <i>AGRICULTURAL ORIGIN</i>	: Nicht-EU-Landwirtschaft / <i>Non-EU-agriculture</i>
BESCHREIBUNG / <i>DESCRIPTION</i>	: sonnengetrocknete Tomatenhälften aus ökologischem Landbau gemäß Verordnung (EG) Nr. 834/2007 und 889/2008 <i>Sundried tomatoes, halves, from organic agriculture according to regulation (EG) Nr. 834/2007 and 889/2008</i>
BOTANISCHE BEZEICHNUNG / <i>BOTANICAL NAME</i>	: <i>Solanum lycopersicum</i>
ZUTATENLISTE / <i>INGREDIENTS</i>	: Tomaten*, Meersalz (8 – 10 %) *aus kontrolliert biologischem Anbau <i>Dried tomatoes*, sea salt (max. 8 – 10 %)</i> <i>*from certified organic agriculture</i>
METALLCHECK / <i>METAL CHECK</i>	: erfolgt in der Endverpackung FE: 2,0 mm, Non-FE: 3,0 mm, Edelstahl: 3,0 mm <i>Detector to reject test pieces 'in pack'</i> <i>FE: 2,0 mm, Non-FE: 3,0 mm, stainless steel: 3,0 mm</i>

NÄHRWERTDEKLARATION (pro 100g) Lieferantenspezifikation / *NUTRITION DECLARATION (per 100g) (supplier specification)*

ENERGIE / <i>ENERGY</i> [kJ / kcal]	:	1384 / 331
FETT / <i>FAT</i> [g]	:	3
davon GESÄTTIGTE FETTSÄUREN <i>of which SATURATED FATTY ACIDS</i> [g]	:	0,4
KOHLLENHYDRATE / <i>CARBOHYDRATES</i> [g]	:	55,8
davon ZUCKER / <i>of which SUGARS</i> [g]	:	37,6
BALLASTSTOFFE / <i>FIBRE</i> [g]	:	12,3
EIWEIß / <i>PROTEIN</i> [g]	:	14,1
SALZ / <i>SALT</i> [g]	:	8 - 10

Die Nährwerte unterliegen den bei Naturprodukten üblichen Schwankungen
Nutritional values may vary in natural products

SENSORISCHE EIGENSCHAFTEN / *SENSORICAL PROPERTIES*

AUSSEHEN / <i>APPEARANCE</i>	: rote bis dunkelrot und bräunliche Hälften <i>red to dark red or brown halves</i>
GERUCH/ GESCHMACK / <i>FLAVOUR/TASTE</i>	: arttypisch, salzig, fruchtig <i>characteristically, salty, fruity</i>
KONSISTENZ / <i>STRUCTURE</i>	: arttypisch / <i>characteristically</i>

CHEMISCH-PHYSIKALISCHE PARAMETER / *CHEMICAL-PHYSICAL PROPERTIES*

WASSERGEHALT / <i>WATER CONTENT</i>	: ca. 12	%
SALZGEHALT / <i>SALT CONTENT</i>	: 8 - 10	%



Produktspezifikation (*Product Specification*)

Bio Tomatenhälften sonnengetrocknet

Organic sundried tomatoe, halves

MIKROBIOLOGISCHE PARAMETER nach den DGHM-Richtwerten (Stand: 12-2012) / *MICROBIOLOGICAL PROPERTIES acc. to the reference of DGHM (status: 12-2012)*

GESAMTKEIMZAHL / TOTAL PLATE COUNT	: < 100.000	KBE / g	cfu / g
ENTEROBACTERIACEAE / ENTEROBACTERIACEAE	: < 100	KBE / g	cfu / g
E. COLI / E. COLI	: < 10	KBE / g	cfu / g
SCHIMMEL / MOULDS	: < 10.000	KBE / g	cfu / g
SALMONELLA / SALMONELLA	: negativ	in 125 g	

Die physikalischen und mikrobiologischen Parameter sind, soweit nicht durch Analyse bestätigt, Richtwerte, die je nach Ursprung und Ernte natürlichen Schwankungen unterliegen.

Physical and microbiological parameters are points of reference which may vary in natural products depending on origin and crop year, when not confirmed in analyses.

MINDESTHALTBARKEIT / <i>MINIMUM SHELF LIFE</i>	: 18 Monate ab Produktion <i>18 months from production date</i>
VERPACKUNG / <i>PACKAGING</i>	: 2 x 5 kg netto, Vakuumbbeutel im Karton oder 10 kg netto, Umkarton mit Poly-Inlay <i>2 x 5 kg net, vacuum-bag in carton or 10 kg net, bag in box</i>
LAGERBEDINGUNGEN / <i>STORAGE CONDITIONS</i>	: Originalverpackt, kühl und trocken (opt. <8°C, max. 65 % Luftfeuchtigkeit), lichtgeschützt <i>Original packed, keep cool and dry (best <8°C, max. 65% atmospheric humidity), keep away from light</i>
GVO-STATUS / <i>GMO-STATUS</i>	: Das Produkt entspricht den Bestimmungen der VO (EG) Nr. 1829/2003 und VO (EG) Nr. 1830/2003 und wurde nicht aus gentechnisch verändertem Material hergestellt. <i>The product is in accordance to Comm. RG (EC) No. 1829/2003 and Comm. RG (EC) No.1830/2003 and is not produced with GMO material</i>
BESTRAHLUNG / <i>IONIZING RADIATION</i>	: Das Produkt wurde nicht mit ionisierenden Strahlen behandelt. <i>The product is not treated with ionizing radiation</i>
PESTIZIDE / <i>PESTICIDES</i>	: Das Produkt entspricht den Bestimmungen der VO (EG) Nr. 834/2007 sowie den Richt- und Orientierungswerten für chemisch-synthetische Pflanzenschutz-, Schädlingsbekämpfungs- und Vorratsschutzmittel des BNN in der zur Zeit gültigen Fassung <i>The product is in accordance to the Comm. RG (EC) No. 834/2007 and corresponds to the requirements for Pesticide Residue Levels of the German Association for Organic Production and Trade „BNN-Herstellung und Handel“ (see www.n-bnn.de)</i>
MYKOTOXINE/ SCHWERMETALLE / <i>MYCOTOXINS/ HEAVY METALS</i>	: Das Produkt entspricht den Anforderungen der VO (EG) Nr. 1881/2006/EG, VO (EG) Nr. 165/2010 und aktuell gültigen Ergänzungen. <i>The product corresponds to the Comm. RG (EC) No. 1881/2006, Comm. RG (EC) No.165/2010 and other actual endorsements.</i>

Produktspezifikation (*Product Specification*)

Bio Tomatenhälften sonnengetrocknet *Organic sundried tomatoe, halves*

VERPACKUNGSMATERIAL / *PACKAGING MATERIAL*

: Die Verpackung des Produktes entspricht den aktuellen lebensmittelrechtlichen Anforderungen, insbesondere der Bedarfsgegenstände-VO (EG) Nr. 1935/2004 und den EG-Richtlinien 10/2011 und 94/62.
The packaging of product is in accordance to Comm. RG (EC) No. 1935/2004 and the directives (EG) 11/2011 and 94/62.

FREEMDMATERIAL / *FOREIGN MATERIAL*

: Das Produkt ist praktisch (nach Stand der Technik) frei von Fremdmaterial.
The product is practically free of foreign material (state-of-the-art).

Allergen <i>allergene</i>	als Zutat enthalten <i>Contained as ingredient</i>		mögliche Kreuzkontamination <i>possible cross- contamination</i>		Bemerkung <i>Comment</i>
	ja/ yes	nein/no	ja/ yes	nein/no	
Glutenhaltiges Getreide und - erzeugnisse <i>Cereals containing gluten</i>					
- Weizen / <i>wheat</i>		x		x	
- Roggen / <i>rye</i>		x		x	
- Gerste / <i>barley</i>		x		x	
- Hafer / <i>oat</i>		x		x	
- Dinkel / <i>spelt</i>		x		x	
- Kamut / <i>kamut</i>		x		x	
- Hybridstämme / <i>hybides</i>		x		x	
Krebstiere u. –erzeugnisse <i>Crustaceans and crustacean products</i>		x		x	
Eier und – erzeugnisse <i>Eggs and egg products</i>		x		x	
Fisch und – erzeugnisse <i>Fish and fish products</i>		x		x	
Erdnuss und – erzeugnisse <i>Peanuts and peanut products</i>		x		x	
Soja und – erzeugnisse <i>Soybeans and soya products</i>		x		x	
Milch und – erzeugnisse <i>Milk and dairy products</i>		x		x	
Schalenfrüchte und – erzeugnisse <i>Nuts and nut products</i>					
- Mandeln / <i>almonds</i>		x		x	
- Haselnüsse / <i>hazelnuts</i>		x		x	
- Walnüsse / <i>walnuts</i>		x		x	
- Cashewkerne / <i>cashew</i>		x		x	
- Pekannüsse / <i>pecan nuts</i>		x		x	
- Paranüsse / <i>brazil nuts</i>		x		x	
- Pistazien / <i>pistachios</i>		x		x	
- Macadamia / <i>macadamia</i>		x		x	
Sellerie und – erzeugnisse <i>Celery and celery products</i>		x		x	



Produktspezifikation (*Product Specification*)
Bio Tomatenhälften sonnengetrocknet
Organic sundried tomatoe, halves

Senf und – erzeugnisse <i>Mustard and mustard products</i>		x		x	
Sesam und – erzeugnisse <i>Sesame and sesame products</i>		x		x	
Schwefeldioxid und Sulfite > 10 mg/kg oder >10 mg/l als SO ₂ angegeben <i>Sulphur dioxide and sulphites >10 mg/kg or >10mg/litre expressed as SO₂</i>		x		x	
Lupine und – erzeugnisse <i>Lupin and lupin products</i>		x		x	
Weichtiere u. –erzeugnisse <i>Molluscs and mollusc products</i>		x		x	
weitere Allergene / additional allergenes					
	als Zutat enthalten <i>Contained as ingredient</i>		mögliche Kreuzkontamination <i>possible cross- contamination</i>		Bemerkung <i>Comment</i>
	ja/ yes	nein/no	ja/ yes	nein/no	
Laktose / <i>lactose</i>		x		x	
Kakao / <i>cocoa</i>		x		x	
Glutamat / <i>glutamate</i> E620 - E625		x		x	
Hühnerfleisch / <i>chicken meat</i>		x		x	
Koriander / <i>coriander</i>		x		x	
Mais / <i>corn, maize</i>		x		x	
Hülsenfrüchte <i>legumes, pulses</i>		x		x	
Rind / <i>beef</i>		x		x	
Schwein / <i>pork</i>		x		x	
Karotte / <i>carrot</i>		x		x	

Die angegebenen Informationen beruhen auf Befragungen unserer Lieferanten und werden bei uns nicht durch Analysen überprüft.

The above information is based on details provided by our suppliers and has not been confirmed by analysis.